



## CUIDADO DE NIÑO TRIMESTRAL

Abril a Junio, 2017

### CUIDADO DE NIÑO RECURSOS Y REFERENCIAS

*sirviendo:*

Condados de Baker, Grant, Harney, Malheur,  
Morrow, Umatilla, Union y Wallowa

## ¡Próximas Conferencias!

### Los Niños Unen a las Comunidades

#### Una Conferencia de Cuidado y Educación Temprana

**Fechas:** **Viernes, 7 de abril, 2017 de 6:30pm a 8:00pm y Sábado, 8 de abril, 2017 de 8:30am a 4:00pm**

**Lugar:** Blue Mountain Community College, Pendleton, Oregon

**Sala:** Vestíbulo Pioneer (Pioneer Hall) y Vestíbulo de Ciencia y Tecnología (Science & Technology Hall)

**Costo de Inscripción:** *Tarifa Especial por registrarse con anticipación:* \$45.00

**Costo de inscripción después del 30 de marzo, 2017:** \$55.00

Plazo para registrarse: 30 de marzo, 2017. La registración se tomara en-sitio - no se garantiza selección de clase.

**Opción para crédito de BMCC:** Tarifa adicional \$10. Regístrese y pague la tarifa en-sitio el día de la conferencia. Para crédito, a los participantes se les requiere asistir la sesión del Orador Principal el 7 de abril, 3 sesiones el 8 de abril y entregar un corto resumen después del evento para recibir crédito.

¡Estamos interesados en sus comentarios! Planee unirse a nosotros el viernes, 7 de abril de las 5:30 pm a 6:30 pm (antes del comienzo de la conferencia y el orador principal). Esta es una oportunidad para escuchar y proporcionar sus aportaciones en algunos de las revisiones recomendados de Spark (antes el QRIS de Oregón).

### *OregonAEYC Conferencia Primavera* ~ Instituto de Desarrollo Profesional

viernes, 21 de abril y sábado, 22 de abril, 2017

Lane Community College – Eugene, OR

El viernes vamos a tener tanto el Simposio de Infantes / Niños Pequeños (**Infant/Toddler Symposium**) como la Gran Cumbre de Articulación (**Grand Articulation Summit**). El Simposio de Infantes/ Niños Pequeños tendrá sesiones en español así como otra sesión en español el sábado. El sábado vamos estar ofreciendo una variedad de sesiones en Serie Uno y Serie Dos. Entrenamiento de alta calidad, oportunidades para conexiones, oradores emocionantes y exhibiciones y recursos excelentes. Opción de crédito de PSU.

Comida ligera y almuerzo disponible los dos días.

\$90 (incluye comida) -Registración con anticipación antes de jueves, 13 de abril para la cuenta de comida. Debe usar fax, correo o email.

El pago o la orden de compra pueden acompañar al registro o usted puede traer el pago con usted.

Envíe a :OAEYC - G.A.S. – PO Box 60 – Gladstone OR 97027

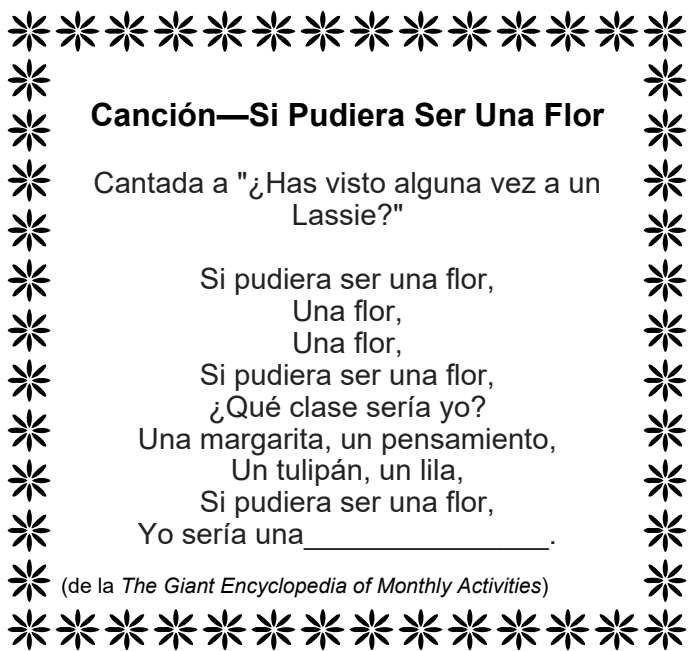
¿Preguntas? Email: [OAEYC@oregonaeyc.org](mailto:OAEYC@oregonaeyc.org)

#### **Cuidado de Niño Recursos y Referencias**

Condado Baker 541-523-7838  
Condado Malheur 541-889-4882  
Condado Union 541-975-5607  
Fax 541-564-6879

Condado Grant 541-575-1112  
Condado Morrow 541-564-6878  
Condado Wallowa 541-426-4225  
E-mail [crrr@umch.org](mailto:crrr@umch.org)

Condado Harney 541-573-3069  
Condado Umatilla 541-564-6878  
Toll Free: 800-559-5878



**Canción—Si Pudiera Ser Una Flor**

Cantada a "¿Has visto alguna vez a un Lassie?"

Si pudiera ser una flor,  
 Una flor,  
 Una flor,  
 Si pudiera ser una flor,  
 ¿Qué clase sería yo?  
 Una margarita, un pensamiento,  
 Un tulipán, un lila,  
 Si pudiera ser una flor,  
 Yo sería una \_\_\_\_\_.

(de la *The Giant Encyclopedia of Monthly Activities*)

**Nuevos Requisitos para Proveedores de DHS**

A partir del 1 de enero de 2017, el DHS ha realizado cambios importantes con los requisitos de los proveedores. Si usted estaba registrado como proveedor de DHS antes de noviembre de 2016 y actualmente está activo y conectado con niños entonces usted tiene hasta el 30 de junio para completar una clase de como Reconocer y Denunciar Abuso y Negligencia de Niños en Oregon, una tarjeta actual de Primeros Auxilios y Resucitación en Infantes, Niños y Adultos, y también debe completar el Nuevo Salud y Seguridad por internet. Si usted es un nuevo proveedor de DHS estos requisitos deben de ser completados antes que pueda enviar su formulario de inscripción. Si tiene alguna pregunta puede visitar la siguiente pagina de web o comuníquese con su oficina local de CCR&R para asistencia.  
<http://www.oregon.gov/DHS/ASSISTANCE/CHILD-CARE/Pages/Providers.aspx>

**Biblioteca de Préstamo**

Recuerde que nuestros CCR & R's pueden estar equipados con materiales de préstamo de la biblioteca para ayudarlo como proveedor de cuidado infantil a construir su plan de estudios para el mes. Por favor, asegúrese de preguntarle a su CCR & R local acerca de nuestras cajas de temas que incluyen el Mundo y Ambiente e Temporadas y el Tiempo, ¡por nombrar algunos!



**DÍA DE LA TIERRA** es el **sábado 22 de abril** de este año, pero puede celebrar el Día de la Tierra todo el mes de abril, o incluso durante todo el año, recordando a sus hijos lo importante que es reciclar y reutilizar los materiales y cuidar la tierra. Lo mejor que puede hacer es llevar a los niños al exterior y hacer que exploren, para que puedan desarrollar un amor sano por la naturaleza y el aire libre, incluso si sólo es su patio trasero. Usted puede enseñarle a los niños a recoger la basura (puede que desee darles guantes de vinilo) y para mirar los insectos, aves, rocas, hojas, etc. Se pueden recoger objetos pequeños como hojas y rocas para estudiar más tarde.

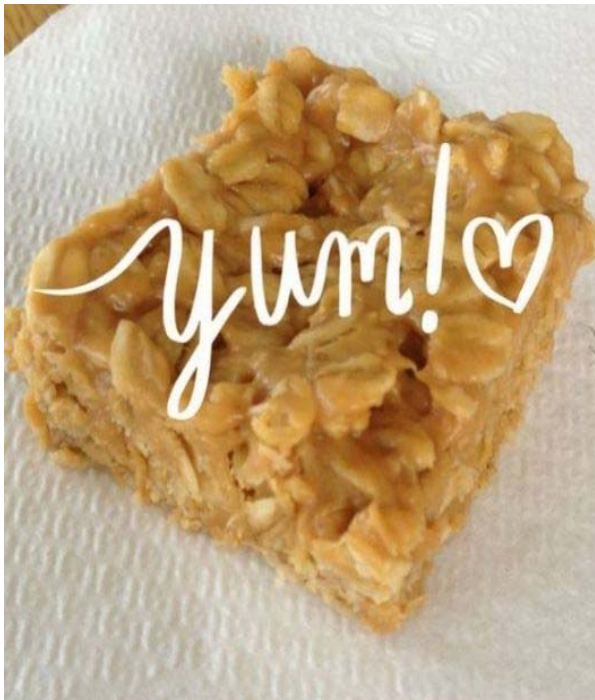
Para ideas de actividades del Día de la Tierra, explore:

- <https://www.kidssoup.com/activity/earth-day-preschool-activities-lessons-and-games>
- <http://www.preschool-plan-it.com/earth-day-preschool-activities.html>
- <http://tinkerlab.com/fifty-earth-day-activities/>



Mientras que usted está celebrando el Día de la Tierra, puede introducir el concepto de primavera por:

MIRANDO	Botones de flores abriendo, chirrido de los pájaros, insectos que gatean, flores de la primavera tales como tulipanes, narcisos y primaveras, arco iris, nubes, árboles que doblan o cometas que vuelan en el viento
ESCUCHAN-DO	Pájaros cantando, ranas croando, el viento soplando, lluvia cayendo, cortadoras de césped, salpicaduras de charcos de agua
SINTIENDO	Suave césped nuevo, sol caliente en sus caras, brisa soplando, lluvia cayendo, barro blando, piedras frías / calientes o piedrecitas, arena fría o caliente
PROBANDO	Gotas de lluvia o copos de nieve en la lengua, huevos de Pascua y golosinas, helado o paletas de hielo en un día cálido
OLIENDO	Césped fresco después de una lluvia, estiércol o campos arados frescos, tierra, perro mojado, flores fragantes



## Barras de Mantequilla de Maní y Avena

### Ingredientes:

- 1 taza de mantequilla de maní
- 1 taza de miel
- 3 tazas de avena cruda

### Direcciones:

- Derrite la mantequilla y la miel
- Revuelve la avena
- Prensa la mezcla en una cacerola de 9x9
- Tápala y deja que endurezca durante la noche.

Tenga en cuenta que la miel se utiliza en este producto y no se debe dar a niños de 6 semanas a 1 año. La miel puede desarrollar esporas botulínicas, que pueden secretar una toxina y producir una parálisis transitoria en los niños pequeños.

## ¡Sea consciente de las alergias alimentarias!

Una alergia alimentaria es cuando el cuerpo equivocadamente reacciona a un determinado alimento o ingrediente como si fuera perjudicial. El alimento que causa la reacción se llama un alérgeno. Algunos niños en su cuidado pueden tener alergias a los alimentos, por lo que es importante estar al tanto de los ingredientes en todos los alimentos antes de servir.

\*Los síntomas de la alergia al alimento se desarrollan generalmente dentro de algunos minutos a algunas horas después de comer. Alergias alimentarias pueden incluso ocurrir la primera vez que se comen los alimentos.

\*No se pueden tomar medicamentos para prevenir las alergias alimentarias. La única manera de prevenir una reacción alérgica es evitar estrictamente los alimentos que pueden causar una reacción. La epinefrina, una medicación prescrita por un médico, se utiliza para controlar los síntomas de una reacción alérgica después de que ocurran.

\*El tratamiento de emergencia es crítico para alguien que tiene una reacción alérgica

vera, llamada anafilaxia. Comuníquese con vicios médicos de emergencia, o llame al 911, si un niño está teniendo una reacción alérgica severa. Si no trata, la anafilaxia puede causar coma o muerte.



\*Un plan de cuidado por escrito, firmado por el médico del niño, debe estar en su lugar para que los proveedores de cuidado infantil sepan qué pasos deben seguir si hay una reacción alérgica. Para descargar un formulario de Plan de Atención de Emergencia de Alergia y Anafilaxia alimenticia, vaya a:

<https://www.foodallergy.org/file/emergency-care-plan.pdf>

Los alimentos más comunes que causan reacciones alérgicas son:

- Leche
- Huevos
- Cacahuates
- Nueces de árbol (nueces, almendras, anacardos, pistachos, pacanas)
- Trigo
- Soja
- Pescado
- Crustáceos (camarones, langostas, cangrejos)

Para mas información sobre alergias alimentarias, nutrición y recetas saludables, usted puede hacer una cuenta gratis en: <http://www.oregongrisresources.org/default.aspx>

Cuando se registre, puede tener acceso a libros de recetas para cuidado de niños en el hogar y cuidado de niños en centros, además recetas de USDA para cuidado de niños en: [http://www.oregongrisresources.orgHealthy\\_Menus.aspx](http://www.oregongrisresources.orgHealthy_Menus.aspx)

El 1° de mayo es el ¡Día de Mamá Oca! Celebra por:

Usa el tiempo de circulo para leer rimas. Los niños pueden vestirse en disfraz y actuar las partes.

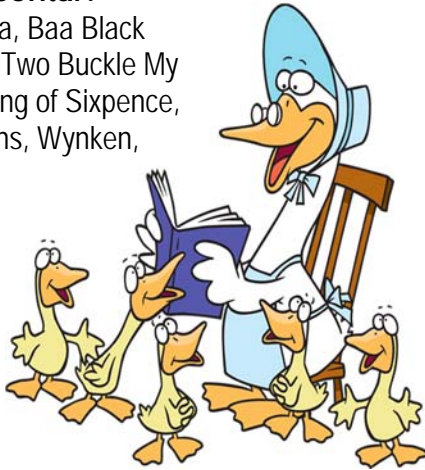
**Materiales:** Tela lanosa en blanco y negro, bonetes, cubetas, vestidos, suspensiones de pantalones, arañas de juguete, coronas (mire la corona de papel abajo), barco de caja de cartón y remos, rodillo, candelero, delantal, mitones, paraguas.

**Poemas para usar con los articulos de arriba:** Little Bo Peep, Baa Baa Black Sheep, Jack & Jill, Eensy Weensy Spider, Little Miss Muffet, Old King Cole, Row Row Row Your Boat, Rub-a-Dub-Dub, Three Little Kittens, It's Raining It's Pouring. \*Traducción no esta disponible

**Tambien puede usar Rimas de Mama Oca para actividades de contar:**

Some poems with numbers: Baa, Baa Black Sheep, Cobbler, Cobbler, One, Two Buckle My Shoe, Simple Simon, Sing a Song of Sixpence, This Old Man, Three Little Kittens, Wynken, Blynken and Nod.

\*Traducción no esta disponible



BAA, BAA, BLACK SHEEP

Baa, baa, black sheep, have you any wool?  
Yes sir, yes sir, three bags full!

One for the master,  
One for the dame,  
And one for the little boy  
Who lives down the lane

Baa, baa, black sheep,  
Have you any wool?  
Yes sir, yes sir,  
Three bags full..

\*Traducción no esta disponible

## DIA NACIONAL DE APRECIACIÓN DEL PROVEEDOR

El Día Nacional del Proveedor, también conocido como Día Nacional del Proveedor de Cuidado Infantil, se celebra anualmente el viernes antes del Día de la Madre, el 12 de mayo de 2017. Es un día especial reservado para reconocer a los proveedores de cuidado infantil, maestros y otros educadores de niños pequeños en todas partes. Los proveedores de cuidado infantil merecen un gran "Gracias" por su dedicación, compromiso y compasión. Menos de un tercio de los niños en los Estados Unidos tiene un padre o una madre de tiempo completo que permanece en casa. Un proveedor de cuidado infantil es un socio para criar a sus hijos. Las familias confían en usted al compartir las responsabilidades de crianza de los hijos. Nosotros en CCR & R queremos tomar un momento para reconocer su rol importante como proveedor de cuidado de niños en ayudar a guiar a los niños de hoy y mientras impactan positivamente a la juventud de mañana!

¡Gracias!

## Nuevo Entrenamiento de Salud y Seguridad

La nueva capacitación en salud y seguridad está disponible en línea y es un requisito que debe cumplimentarse para todos los proveedores de cuidado de niños con Licencia, Mejorados y Exentos del DHS. Este nuevo requisito debe ser completado antes del 30 de junio de 2017. Siga el enlace a continuación y regístrese para tomar el entrenamiento gratuito. Si tiene alguna pregunta o necesita más ayuda, no dude en ponerse en contacto con su oficina local de CCR & R. <http://www.oregon.gov/occ/pages/index.aspx>



# ¡VAMOS A HABLAR, LEER Y CANTAR SOBRE CTIM!

## CONSEJOS PARA MAESTROS DE PREESCOLAR Y PROVEEDORES

Desde que naces, los niños son curiosos. Usted puede desarrollar esa curiosidad natural al fomentar sus intereses en la **ciencia, tecnología, ingeniería y matemática (CTIM)**. Use rutinas diarias como una base para las destrezas y los conceptos de matemáticas y ciencia. **Al hablar, leer, cantar, jugar, hacer señas** o usar otros modos de comunicación, lo que funcione mejor para sus estudiantes preescolares, **usted puede ayudarlos a desarrollar sus destrezas de CTIM a través del juego y exploración**. Modos fáciles para promover las habilidades naturales de los niños pequeños como científicos e ingenieros podrían ser: **motivarlos a escribir sus observaciones, dibujar, pintar, o grabar sus voces para describir lo que notan; construir torres con bloques u otros objetos; y conversar sobre los cambios en la naturaleza, como, ¡ el clima!**

### Consejos de CTIM para Maestros/Proveedores de Bebes y Niños Pequeños

- ¡Descubramos el mundo! Observar es importante en la ciencia. Hable durante el día sobre lo que ve y de lo que los niños estén mirando. “O, ¡me encanta ese camión grande y rojo con que juegos! ¿Cuántas ruedas tiene? 1,2,3,4 ruedas.....Cuatro ruedas en total”.
- Use lenguaje de CTM en las rutinas diarias. Durante la hora de la merienda, anime a los niños a levantar la manzana pesada y la servilleta liviana. Muéstreles a los niños un emparedado entero siendo cortado a la mitad.
- Haga preguntas abiertas. Estas son preguntas que motivan a los niños a responder con mas de un “sí” o un “no”. Anime a los niños que describan los objetos y los juguetes alrededor de ellos. Motívelos a comparar el tamaño, la figura, el color, la textura, el olor y el peso de los diferentes objetos.
- Use libros. Durante la hora de la lectura, también use lenguaje de CTIM. Cuente los objetos en la pagina en voz alta para los bebes o pregúnteles a los niños si pueden encontrar un cuadro o un triangulo.
- Siga la guía de los niños. Enfóquese en los intereses de los niños para crear oportunidades para el aprendizaje de CTIM. Observe los niños detenidamente y vea a que señalan, que miran o a que les causa curiosidad. Si el niño esta emocionado al jugar con los muñecos, cuente los brazos y las piernas del muñeco, hable sobre la forma de los ojos del muñeco y compare el tamaño del muñeco con los otros juguetes. ¿Es mas grande o mas pequeño? ¿Es mas alto o mas bajo?
- ¡Descubran juntos! Salgan afuera y exploren nuevos objetos. Hablen sobre ellos y compárenlos. ¿Cuántos tipos diferentes de hojas puedes encontrar? ¿Puedes encontrar una roca pequeña, mediana y grande? ¿Puede encontrar un objeto cuadrado y uno circular?
- ¡Canten sobre CTIM! Las canciones son secuencias repetitivas, como “El Viejo McDonald tenia una granja”, “Las ruedas del autobús” o “Los cinco hermanitos” , pueden enseñarles a los niños sobre las secuencias.
- ¡Que sea divertido! Los niños son curiosos por naturaleza y aprenden mejor a través del juego. Enseñe a los niños destrezas de percepción especial al jugar juegos sencillos, como ¿Donde esta el bebe? Enséneles sobre la posición de sus propios cuerpos en relación con los otros (por ejemplo, al lado de, enfrente de, detrás, encima, etc.).



Para MAS Vamos Hablar Consejos de CTIM para Educadores de Educación Temprana, explore: <https://www2.ed.gov/about/inits/ed/earlylearning/talk-read-sing/index.html>

## Aprendizaje y Desarrollo

Este dominio se centra en el aprendizaje y el desarrollo de los niños. Se centra en programas que proporcionan ambientes interiores y exteriores apropiados, junto con materiales apropiados y suficientes que apoyan el aprendizaje y desarrollo. Este dominio también tiene énfasis en los programas que facilitan y apoyan las interacciones apropiadas entre adultos y niños, junto con las proporciones entre niños y personal que tienen un efecto positivo en el desarrollo, la seguridad y la salud de un niño. Utiliza evaluaciones e informes de valoración para calificar y evaluar todas las áreas del programa. La acción que requiere el proveedor es mantener los entornos apropiados para mejor apoyar el aprendizaje y el desarrollo de los niños.

### **Standard LD3: Cuidado Infantil Basado en Familias**

El programa proporciona un ambiente interior apropiado que apoya el aprendizaje y desarrollo de los niños y es accesible para todos los niños inscritos en el programa.

3★ : El programa usa una disposición del ambiente interior básica que apoya el aprendizaje y desarrollo de los niños, incluyendo un espacio físico que:

- es accesible para todos los niños inscritos en el programa.
- está dividido u organizado en áreas de interés o juego.
- puede organizarse en áreas de tranquilidad y juego activo según sea necesario.
- tiene un lugar para que los niños estén solos.
- permite que niños y adultos se desplacen con libertad.
- tiene suficiente espacio para los equipos que necesitan los niños con discapacidades.

4★ : El ambiente interior del programa incluye al menos un lugar para exhibir materiales relacionados con el aprendizaje. Estas exposiciones:

- están al nivel de la vista de los niños.
- reflejan actividades actuales.
- son apropiadas para la edad.
- son materiales producidos en su mayoría por niños (no creados comercialmente o por adultos).
- contienen algunos elementos tridimensionales (por ejemplo, esculturas, collages texturizados, arte con palitos de helado, movibles, etc.)

5★ El ambiente interior del programa incluye exposiciones que:

- representan varias culturas, grupos étnicos y razas.
- representan distintas edades, géneros y capacidades.
- muestran niños y adultos en papeles no estereotipados.

### **Standard LD3: Cuidado Infantil Basado en Centros**

El programa proporciona un ambiente interior apropiado que apoya el aprendizaje y desarrollo de los niños y es accesible para todos los niños inscritos en el programa.

3★ : El programa usa una disposición del ambiente interior básica que apoya el aprendizaje y desarrollo de los niños, incluyendo un espacio físico que:

- es accesible para todos los niños inscritos en el programa.
- está dividido u organizado en áreas de interés o juego.
- puede organizarse en áreas de tranquilidad y juego activo según sea necesario.
- tiene un lugar para que los niños estén solos.
- permite que niños y adultos se desplacen con libertad.
- tiene suficiente espacio para los equipos que necesitan los niños con discapacidades.

4★ : El ambiente interior del programa incluye al menos un lugar para exhibir materiales relacionados con el aprendizaje. Estas exposiciones:

- están al nivel de la vista de los niños.
- reflejan actividades actuales.
- son apropiadas para la edad.
- son materiales producidos en su mayoría por niños (no creados comercialmente o por adultos).
- contienen algunos elementos tridimensionales (por ejemplo, esculturas, collages texturizados, arte con palitos de helado, movibles, etc.)

5★ El ambiente interior del programa incluye exposiciones que:

- representan varias culturas, grupos étnicos y razas.
- representan distintas edades, géneros y capacidades.
- muestran niños y adultos en papeles no estereotipados

## Proximos Pasos

1. Póngase en contacto con su Especialista local de Mejora de la Calidad para cualquier pregunta o aclaración.
2. Mire alrededor de su ambiente interior y señale los cambios que pueda necesitar hacer para que sea más accesible para todos los niños.
3. Considere clasificar su entorno usando una escala de calificación, como la Escala de Calificación del Ambiente de Cuidado Infantil Familiar o la Escala de Calificación del Ambiente de la Niñez Temprana.
4. Participe en las capacitaciones o tome cursos en línea que le ayudarán a desarrollar y aprender nuevas maneras de cambiar su ambiente interior.

# ***Nos gustaría tomar un momento para reconocer y felicitar a nuestros programas que han completado o están en el proceso de obtener una Calificación de Estrella en Spark!***

## **Condado Baker: C2Q**

- April's Day Care
- Grandma's Gang Childcare
- Melody's Playce
- Neta Phillips Tarter Inc
- Ronda W.
- Little Rascal Daycare
- Michelle C.
- Miss Dione's Child Care*

## **Condado Baker: 5 Estrellas**

- Baker Head Start Center

## **Condado Grant: C2Q**

- Grant County Child Care Center

## **Condado Grant: 5 Estrellas**

- UMCHS-John Day Center

## **Condado Harney: C2Q**

- Gabrielle J.
- Janice S.

## **Condado Harney: 5 Estrellas**

- Head Start of Harney Co.

## **Condado Malheur: C2Q**

- Little Hands Daycare
- World of Dreams Preschool
- Nannie Bugs Preschool/Daycare
- Giggles & Grace Early Learning Center, Inc
- Guadalupe P.
- Maria P.
- Maria Daycare
- Maria V.
- Daycare Emmanuel
- Gabriela A.
- Treasure Valley Children's Relief Nursery
- The Children's Place Daycare
- Learning Center
- Growing Up Strong Daycare

## **Condado Malheur: 5 Estrellas**

- OCDC-Ontario
- MCCDC-Nyssa
- MCCDC-Ontario
- MCCDC-Vale

## **Condado Morrow: C2Q**

- Heppner Day Care, Inc
- Maricela H.
- Barbara S.

## **Condado Morrow: 3 Estrellas**

- Creative Care Preschool*

## **Condado Morrow: 5 Estrellas**

- UMCHS-Irrigon Center
- UMCHS-Boardman Center
- UMCHS-Sam Boardman Center

## **Condado Umatilla: C2Q**

- Heather's Daycare
- Lil Angels
- Pioneer Relief Nursery
- Mare Mares Daycare
- Mindy's Daycare and Preschool
- Joann B.
- Gracie's Daycare
- Jovita E.
- Evangelina L.
- Marisela's Jardin Infantil
- Busy Bee Preschool & Child Care
- Elsie's Daycare
- Ana Rosa G.
- Raquel's Childcare
- Misty's Daycare
- Little Tots Daycare*
- Wee Bairns Cuddle Doon Daycare*
- Catalina A.*
- Kings Kids Preschool*

## **Condado Umatilla: 3 Estrellas**

- ABC Children's Ministries

## **Condado Umatilla: 4 Estrellas**

- Lolita's Daycare

## **Condado Umatilla: 5 Estrellas**

- UMCHS-Hermiston Child Development Center
- UMCHS-Milton-Freewater Center
- UMCHS-Pine Tree Center
- UMHS-Umatilla Center
- UMCHS-Echo Center
- UMCHS-Pilot Rock Center
- OCDC-Milton Freewater
- UMCHS-Pendleton Early Learning Center
- UMCHS-Rocky Heights Center
- UMCHS-Early Head Start Pendleton Center
- UMCHS-Victory Square Center
- OCDC-Hermiston
- Playtime Education LLC*

## **Condado Union: C2Q**

- Trisha I.
- Kim M.
- Kristi's Kids
- Kids Club
- Hailey's Daycare
- Jamie's Day Care
- Lil' Bee's Daycare
- Robin's Nest Daycare
- Nicole's Daycare
- Carrot Snappers Play School

## **Condado Union: 3 Estrellas**

- Little Treasures Preschool
- ABC Childcare

## **Condado Union: 5 Estrellas**

- Elgin Head Start Center
- La Grande Head Start
- Union Head Start Center
- UMCHS-La Grande Child Development Center*

## **Condado Wallowa: C2Q**

- Building Healthy Families Learning Center
- The Learning Tree Montessori
- Miss Angela's Daycare - Winding Waters*

## **Condado Wallowa: 5 Estrellas**

- UMCHS-Wallowa Center
- UMCHS-Enterprise Center



\* Los nombres de los programas que están en cursiva son nuevos en el proceso o han recientemente recibido una calificación de estrellas.

## Celebre la semana SIN-PANTALLA el 1o al 7 de mayo, 2017

Del 1 al 7 de mayo, los niños, las familias - escuelas enteras y comunidades - redescubrirán las alegrías de la vida más allá de la pantalla. Planee desenchufar del entretenimiento digital y pasar todo ese tiempo libre jugando, soñando despierto, creando, explorando y conectando con la familia y los amigos. Muchos padres están preocupados por la cantidad de tiempo que sus hijos pasan con pantallas. ¡Y con razón! La investigación demuestra que el tiempo de la pantalla se interpone en el camino de las actividades que se sabe que son buenas para los niños pequeños, como jugar de manera creativa e interactuar con los adultos. Y los niños que pasan menos tiempo con pantallas se duermen más rápido, duermen más tiempo, comen más sanos y hacen más ejercicio. Algunas estrategias para reducir el tiempo en la pantalla de los niños:

1. Reorganizar los muebles,
2. Comenzar el día libre de pantalla,
3. Disfrutar de comidas sin pantalla,
4. Estimular el juego sensorial,
5. Explorar el aire libre
6. Crear kits de actividad y
7. Limitar su propio tiempo de pantalla

A medida que intenta esto, puede encontrar que sus hijos resisten, o que tiene problemas para adaptarse a los cambios usted mismo. Sin embargo, le animamos a seguir con ella! No todos los consejos funcionarán para todos, pero seguro que encontrará al menos uno que sea adecuado para el tuyo-u otra idea que ayude a tu casa a desenchufar y jugar. Adapto de:

<http://www.screenfree.org/>

### ~ Opciones para Entrenamientos de Internet ~

#### **TÉCNICAS Y CONSEJOS PARA APOYAR A NIÑOS CON TDAH**

El TDAH puede ser un diagnóstico desafiante que puede tener un impacto en la relación, la autoestima y el aprendizaje. A través de discusión y estudios de casos, exploraremos técnicas para apoyar a los niños con TDAH dentro del programa para promover experiencias positivas para todos. Explora técnicas para apoyar a los niños con TDAH.

CKC: Necesidades Especiales (3 Horas de Entrenamiento) \*Serie 2

*Fecha: 1° al 30 de abril*

*Idioma: ingles/español*

*Costo: \$37.50*

---

#### **EQUIDAD DE GÉNERO EN EL SALON**

¿Cómo se ve la equidad de género en el salón? ¿Cómo se fomenta la auto identidad individual dentro del contexto del grupo? En este curso exploraremos el impacto de las actitudes y creencias sobre la equidad de género y examinaremos los métodos para crear un salón que apoye a cada niño. Explorar el impacto de las actitudes y creencias sobre la equidad de género.

CKC: Diversidad (3 Horas de Entrenamiento) \*Serie 2

*Fecha: 1° al 31 de mayo*

*Idioma: ingles/español*

*Costo: \$37.50*

---

#### **PLANES DE EMERGENCIA Y CRISIS**

¿Qué harías en una emergencia? ¿Cómo manejarías un desastre? Únase a nosotros en esta sesión mientras exploramos las responsabilidades del personal durante una emergencia o un desastre. A través de discusiones y escenarios practicaremos la planificación de respuestas y estrategias adecuadas para apoyar a los niños y jóvenes durante y después de un incidente.

CKC: Salud, Seguridad y Nutrición (3 Horas de Entrenamiento) \*Serie 2

*Fecha: 1° al 30 de junio*

*Idioma: ingles/español*

*Costo: \$37.50*

---



Los siguientes entrenamientos son requeridos para ser Proveedor de Cuidado de Niño Familiar Registrado o para ser elegible para la lista de proveedores del Departamento de Servicios Humanos. Para registrarse comuníquese con Daisy al 541-564-6878.

**Visión General de Cuidado Infantil:**

Esta clase es requerida por la División de Cuidado de Niño para personas que desean llegar a ser Proveedores Registrados de Cuidado de Niño Familiar. La clase provee información acerca de las leyes de Oregón que gobiernan el cuidado de niños. Certificadores del CCD estarán presentes para hablar de las reglas y regulaciones y explicar el proceso de Revisión de Salud y Seguridad en-sitio.

CKC- Administración de Programas

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
11 de abril	6:00pm a 9:00pm	Milton- Freeater	ingles	Gratis
6 de abril	6:00pm a 9:00pm	Hermiston	español	Gratis
9 de mayo	6:00pm a 9:00pm	Pendleton	ingles	Gratis
10 de mayo	6:00pm a 9:00pm	Milton-Freewater	español	Gratis
13 de junio	6:00pm a 9:00pm	Hermiston	ingles	Gratis
14 de junio	6:00pm a 9:00pm	Boardman	español	Gratis

**Reconocer y Reportar Abuso y Negligencia Infantil:**

Este certificado es requerido por la División de Cuidados de Niños para los individuales que gustaría convertirse en Proveedores de Cuidado de Niños Familiar Registrado o para elegibles para una tasa mejorada para los Proveedores del

Departamento de Servicios Humanos. Proporcionará información sobre las leyes obligatorias de Oregón y como reconocer y reportar abuso y negligencia infantil. La clase dará una visión sobre lo que pasa cuando alguien hace un reporte, cuales son los puntos para hacer la decisión, y los resultados posibles. CKC- Salud, Seguridad y Nutrición

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
10 de abril	6:30pm a 8:30pm	Hermiston	español	\$5
18 de abril	6:30pm a 8:30pm	Milton-Freewater	ingles	\$5
8 de mayo	6:30pm a 8:30pm	Milton-Freewater	español	\$5
16 de mayo	6:30pm a 8:30pm	Pendleton	ingles	\$5
19 de junio	6:00pm a 8:00pm	Boardman	español	\$5
20 de junio	6:30pm a 8:30pm	Hermiston	ingles	\$5

**Primeros Auxilios/Infantil/ Niño CPR:**

Este certificado es requerido por la División de Cuidados de Niños para los individuales que gustaría convertirse en Proveedores de Cuidado de Niños Familiar Registrado o para ser Proveedores para el Departamento de Servicios Humanos. Esta clase le enseñara como realizar CPR en los infantes, niños de edad escolar y los adultos. Temas de primeros auxilios serán incluidos para que sepan que hacer hasta que la ayuda médica llegue. "Becas podrán ser disponibles para Proveedores de DHS y Proveedores Registrados/Certificados. "

CKC- Salud, Seguridad y Nutrición

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
15 de abril	9:00am a 3:30pm	Pendleton	ingles	\$55
20 de mayo	9:00am a 3:30pm	Hermiston	español	\$55
30 y 31 de mayo	6:00pm a 9:00pm	Hermiston	ingles	\$55
17 de junio	9:00am a 3:30pm	Milton-Freewater	español	\$55
24 de junio	9:00am a 3:30pm	Pendleton	ingles	\$55

**LEHRC- Licencia, Exenta, Hogar y Orientación Relativa de Atención de DHS:**

Esta sesión es requerida para cualquier proveedor de cuidado de niños que tiene su licencia-exenta que está aplicando para estar en la lista de DHS. La clase realizara información sobre la lista de DHS y el proceso de facturación, ofrecer apoyo y recursos. Dara una visión para ser elegible para una mayor tasa de reembolso de DHS. Un kit de herramientas gratis de recursos para la preparación escolar será dado a las personas que atiendan. CKC- Administración de Programas

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
3 de abril	6:00pm a 9:00pm	Hermiston	español	Gratis
4 de abril	6:30pm a 8:30pm	Milton-Freewater	ingles	Gratis
1º de mayo	6:00pm a 9:00pm	Milton-Freewater	español	Gratis
2º de mayo	6:30pm a 8:30pm	Pendleton	ingles	Gratis
5 de junio	6:00pm a 9:00pm	Boardman	español	Gratis
6 de junio	6:30pm a 8:30pm	Hermiston	inglés	Gratis

**Tarjeta de Certificación para Manejar Comida:**

Paquetes para estudiar son disponibles en la oficina de CCR&R 110 NE Fourth Ave, Hermiston o en el internet: <http://teachingresearchinstitute.org/projects/ccrr/professionals>

Costo:  
\$10

**Registro Central de Antecedentes:**

Información sobre la CBR eta disponible en el internet: <http://www.employment.oregon.gov/EMPLOY/CCD/>

Costo:  
\$35

## ~ Condados de Umatilla y Morrow Continuación de Entrenamientos para Proveedores ~

### Magia de MARKETING (Webinario en Vivo)

Entrenamiento ID: #54015

¿Necesita crear su inscripción del programa? ¿Quieres aprender formas de resaltar las cosas especiales que haces? ¡Venga únase nosotros mientras miramos los conceptos claves de marketing y cómo construir un plan de marketing que traerá a las familias a su programa! \* Examinara los conceptos clave de cómo comercializar \* Desarrollar un plan de marketing.

CKC: Administración de Programas (2 Horas de Entrenamiento) \*Serie 2

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
17 de abril	6:30pm a 8:30pm	Hermiston/Pendleton	ingles	\$5

### All 4 Math en la Primera Infancia:

Entrenamiento ID: #54185, 54187, 54189, 54193

Sesión 1 - Entre más enfoque de apoyo intencional reciben los niños alrededor del conocimiento de matemáticas y habilidades de desarrollo – más grande será su entendimiento y habilidades en matemáticas. A los participantes se les introducirá a los fundamentos del conocimiento y habilidades de matemática desde el nacimiento hasta cinco años, los participantes conseguirán un entendimiento de como aprenden los niños acerca de los números y operaciones. Los participantes aprenderán formas para promover el conocimiento de los números en los niños y habilidades de los niños en el uso de matemática como parte de experiencias diarias.

Sesión 2 - ¡Ser expuesto importa! Cuando los niños jóvenes tienen oportunidades de manos a la obra en el juego y exploración, y los adultos usan "el habla de matemática" durante el día, los niños aprenden más grandes habilidades y conocimiento de matemáticas. En este entrenamiento, a los participantes se les introducirá al fundamento de geometría y sentido espacial que se está desarrollando en los niños jóvenes, del nacimiento a los cinco años. Los participantes se familiarizan con formas para promover el conocimiento de geometría y sentido espacial de los niños y sus habilidades para usar matemáticas durante el día.

Sesión 3 - En este entrenamiento, los participantes conseguirán un entendimiento de como los niños jóvenes desarrollan conocimiento y habilidades de matemáticas en áreas de Patrones, Medida y Comparación. La sesión también introducirá variedad de formas para promover el entendimiento de los niños de, y habilidades con, patrones, medidas y comparación.

Sesión 4 - El más apoyo intencional y enfocado que reciben los niños pequeños sobre el conocimiento de las matemáticas y el desarrollo de destrezas, mayor será su comprensión y habilidades. Esta sesión examinará en profundidad las formas en que los niños desarrollan su comprensión del número y las operaciones. Los participantes examinarán estrategias específicas para mejorar sus entornos de aprendizaje con el fin de promover el conocimiento y habilidad de los niños en el área de números y operaciones.

CKC: Ambientes de Aprendizaje y Plan de Estudios (2.5, 2.0, 2.5 y 3 Horas de Entrenamiento) \*Sesión 4 será una Serie 2

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
19 de abril	6:30pm a 9:00pm	Hermiston (Sesión 1)	español	\$5
3 de mayo	6:30pm a 8:30pm	Hermiston (Sesión 2)	español	\$5
6 de junio	6:30pm a 9:00pm	Hermiston (Sesión 3)	español	\$5
28 de junio	6:00pm a 9:00pm	Hermiston (Sesión 4)	español	\$5

### Qué Hacer Cuando Muerden:

Entrenamiento ID: #54186

¿Por qué muerden los niños pequeños? ¿Cómo discuto esto con los padres? Si estas son preguntas que usted tiene, únase a nosotros mientras examinamos las causas de morder. Exploraremos estrategias para tratar de manejar si la mordedura continua y maneras de comunicarnos y apoyar a los padres. Exploraremos formas de observar al niño, para ayudarlo a determinar las posibles causas.

CKC: Observación y Evaluación (3 Horas de Entrenamiento) \*Serie 2

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
25 de abril	6:00pm a 9:00pm	Milton-Freewater	español	\$5

### En Sus Ojos es un Jugete, En Sus Manos es una Herramienta:

Entrenamiento ID: #54661

¡Únase a nosotros para una sesión interactiva y descubra ideas para niños de edad preescolar alrededor de experimentos sencillos de ciencias y actividades también STEAM! ¡STEAM es un tema muy popular hoy en día! Es un sinónimo de la ciencia, la tecnología, la ingeniería, las artes y las matemáticas. Convirtiendo STEAM divertido con LEGOs es una gran manera para que los niños pequeños puedan formar una base sólida para comprender conceptos claves en el futuro. ¡Anime la experimentación, bricolaje, la construcción, la observación, la exploración, resolución de problemas y la creación!

CKC- Ambientes de Aprendizaje y Plan de Estudios (2 Horas de Entrenamiento)

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
17 de mayo	6:30pm a 8:30pm	Hermiston	ingles	\$5

**Un Libro Puede Crear Maravillas:****Entrenamiento ID: #54010**

El juego dramático no es sólo una de las formas más naturales que los niños aprenden sobre sí mismos y otros, es una excelente herramienta para desarrollar sus habilidades de alfabetización. Si alguna vez has jugado a "peek-a-boo" con un bebé, fingir hablar por teléfono con un niño pequeño, han tenido que los niños preescolares jueguen con ropa de vestir o visto a los niños en edad escolar hacer un show de magia, han ayudado a los niños estar involucrados en el juego dramático. En esta clase vamos a hablar sobre maneras de involucrar a los niños a través del uso de los cuentos, y crear juego dramático a través de un número de actividades de manos.

CKC- Ambientes de Aprendizaje y Plan de Estudios (2 Horas de Entrenamiento)

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
23 de mayo	6:30pm a 8:30pm	Pendleton	español	\$5

**Cuidado Culturalmente Consciente:****Entrenamiento ID: #54021**

Los participantes comprenderán el cuidado culturalmente sensible y obtendrán un conocimiento de las diferencias culturales.

CKC- Diversidad (2 Horas de Entrenamiento)\*

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
26 de junio	6:30pm a 8:30pm	Pendleton	ingles	\$5

**Me Estoy Moviendo Estoy Aprendiendo *La Oportunidad Toca*****Entrenamiento ID: #54022**

Esta sesión introductoria introduce el currículo IMIL, proporciona información reciente e investigación sobre las tendencias de la obesidad y ofrece sugerencias y estrategias para ayudar a los niños a aumentar la actividad física y las opciones de alimentos saludables.

CKC- Salud, Seguridad y Nutrición (2 Horas de Entrenamiento)

Día:	Hora:	Locación:	Idioma:	Costo:
27 de junio	6:30pm a 8:30pm	Hermiston	ingles	\$5

\* Tenga en cuenta que si participa en cualquiera de nuestros cursos de entrenamiento patrocinados por CCR & R, en línea o en un salón de clases, si llegas más de 15 minutos tarde no recibirá crédito por ese entrenamiento. También será la decisión del instructor si usted permanece y participa en esa clase o no.

Child Care Resource and Referral  
110 NE 4th St.  
Hermiston, OR 97838



Important Notice

## ¡RECORDATORIO!

Inscripciones todavía están abiertas para la  
Conferencia Primavera de CCR&R  
Los Niños Unen a las Comunidades  
el 7 y 8 de abril en Blue Mountain Community College

Cuide su email y el calendario de entrenamientos para sesiones de  
entrenamientos adicionales que se están planeando este trimestre.  
Recordatorio que usted puede actualizar sus espacios vacantes en cualquier  
momento por llamar 211info.